

ДЕКЛАРАЦИЯ "ТРЕТИЙ ПУТЬ/НОВЫЙ ЦЕНТР"

Энтони Блэр, Герхард Шредер июнь 1999 г.

ВВЕДЕНИЕ

Социал-демократы находятся у власти почти во всех странах Европейского союза. Социал-демократия вновь признана, но лишь потому, что сохраняя свои традиционные ценности, она приемлемым образом обновляет и модернизирует свои идеи и программы, выступает не только за социальную справедливость, но и за экономический динамизм, за высвобождение потенциала творчества и новаторства.

Во главе новых подходов стоят движения "новый центр" в Германии и "третий путь" в Соединённом Королевстве. Другие социал-демократы предпочитают иные названия, подходящие их национальным культурам. Несмотря на то, что вербальные формы и организация движений могут быть разными, мотивация едина: большинство людей давно не смотрит на мир сквозь призму левых и правых догм. Социал-демократы должны найти с ними общий язык.

Честность и социальная справедливость, свобода и равенство возможностей, солидарность и ответственность перед другими - это вечные ценности. Социал-демократия никогда не откажется от них. Чтобы эти ценности соответствовали современному миру, нужна реалистичная и дальновидная политика, способная ответить на вызовы XXI века. Модернизироваться - значит адаптироваться к объективным изменениям, а не подстраиваться под результаты выборов.

Поэтому мы должны привести нашу политику в соответствие с новыми экономическими условиями, чтобы правительства делали все от них зависящее для поддержки предпринимательства, но никогда не пытались играть его роль. Политическая деятельность может дополнять основные функции рынка, но не препятствовать им. Мы поддерживаем рыночную экономику, а не рыночное общество.

В Европейском союзе у нас общая судьба. Перед нами стоят одинаковые задачи: содействовать занятости и процветанию, предоставить каждому возможность реализовать свой потенциал, бороться с социальным отчуждением и бедностью, примирять материальный прогресс с охраной окружающей среды, быть ответственными перед будущими поколениями, бороться с преступностью и наркотиками, угрожающими целостности общества, превратить Европу в прогрессивный центр силы на Земле.

Необходимо активизировать нашу политику, найти общие точки соприкосновения в опыте Британии и Германии, а также у единомышленников в Европе и во всём мире. Мы должны учиться друг у друга, оценивать наши действия, равняясь на положительный опыт других стран. Выступая с этим воззванием, мы приглашаем другие социал-демократические правительства

Европы, разделяющие наши цели модернизации, присоединиться к нам в этом поиске.

I. УРОКИ ПРОШЛОГО

Хотя обе партии могут по праву гордиться своими историческими достижениями, сегодня мы должны реалистично и практично ответить на вызовы времени, стоящие перед нашими обществами и экономиками. Это требует от нас не только приверженности нашим ценностям, но и готовности изменить устаревшие подходы и традиционные политические инструменты. В прошлом:

- Часто между социальной справедливостью и уравниловкой в доходах ставился знак равенства. В результате снижалась важность справедливого вознаграждения за труд и чувство ответственности, социальная демократия ассоциировалась не с творческими подходами и высоким качеством, а с единообразием и посредственностью. Трудовой процесс находился под грузом больших издержек.

- Достижение социальной справедливости стало идентифицироваться с ростом государственных расходов независимо от конечного результата; не учитывалось влияние налогов на состояние конкуренции, занятость и уровень жизни. Достойный уровень государственных услуг - наиважнейшая задача социал-демократов, но социальная ответственность и государственные расходы - не одно и то же. Об обществе судят по тому, насколько эффективны такие расходы, дают ли они возможность людям помочь себе.

- Вера в то, что государство должно компенсировать негативные стороны рынка, слишком часто приводила к чрезмерному увеличению роли государства, в первую очередь бюрократии. Баланс между индивидом и коллективом был нарушен.

- Важные для граждан ценности - личные достижения и успех, дух предпринимательства, индивидуальная ответственность и дух сообщества - слишком часто страдали от погони за всеобщими социальными гарантиями.

- Слишком часто концепция прав брала верх над концепцией обязанностей, однако обязанности индивида перед своей семьёй, окружающими и обществом нельзя переложить на государство. Если концепция взаимной ответственности подвергается забвению, происходит упадок духа сообщества, увеличивается преступность и вандализм, а ослабленная судебная система не в состоянии справиться с этими явлениями.

- Была переоценена способность национальных правительств производить "тонкую настройку" экономики для обеспечения экономического роста и занятости. Недооценивалась роль частного предпринимательства в деле создания национального богатства. Слабости рыночной экономики были преувеличены, а её сила преуменьшена.

II. НОВАЯ РЕАЛЬНОСТЬ-НОВАЯ ПРОГРАММА

Представления о "левоцентризме" никогда не должны превращаться в идеологическую смирительную рубашку.

Политика "нового центра" и "третьего пути" должна стать ответом на обеспокоенность людей разного материального достатка, живущих в условиях глубоких изменений. В новом формирующемся мире люди нуждаются в политиках, идеологически не зашоренных, которые верны провозглашённым ценностям и принципам, но одновременно проводящих честную, ясную и прагматическую политику для практического решения современных проблем. Избиратели, которые в каждодневной жизни должны проявлять инициативу и адаптироваться к новым экономическим и социальным условиям, ожидают того же от своих правительств и политиков.

В условиях глобализации и ускорения научного прогресса необходимо создать условия, в которых существующие производства могли бы процветать и адаптироваться к жизни, а новые - возникать и развиваться.

Новые технологии радикально изменили природу труда и интернационализировали организацию производства. Одной рукой они превратили ряд производств в устаревшие, другой - создали новые производства и потенциальные возможности. Самая важная задача модернизации - инвестировать в человеческий капитал, помочь индивидам и предпринимательству приспособиться к экономике будущего, основанной на знаниях.

Пожизненный найм ушел в прошлое. Социал-демократы должны проводить более гибкую политику, но в то же время сохранить минимальные социальные стандарты, помочь людям справиться с изменениями, открыть новые возможности для отстающих.

Перед нами стоит задача найти баланс между нашей ответственностью перед будущими поколениями за сохранность окружающей среды и материальным прогрессом. Такая ответственность должна сопровождаться современными рыночными подходами. В результате борьбы за чистоту окружающей среды появляются современные технологии, которые потребляют меньше ресурсов, открывают новые рынки и создают новые рабочие места.

Доля государственных расходов в национальном доходе достигла своего Максимального значения. Предельные величины налогов и расходов заставляют радикально модернизировать государственный сектор экономики и реформировать государственные услуги с целью снижения издержек. Государственный сектор должен стоять на службе у граждан. Поэтому мы без колебаний поддерживаем концепцию эффективности производства, конкурентоспособности и высокого качества.

Необходимо адаптировать систему социальных услуг к условиям, когда продолжительность жизни увеличивается, растёт роль женщины в семье и обществе. Социал-демократы должны справиться с возрастающими проблемами

Энтони Блэр, Герхард Шредер Декларация "Третий путь / Новый центр" июнь 1999 года 4
преступности, социальной дезинтеграции и наркомании. Мы должны взять на себя лидерство по созданию общества равноправия женщин и мужчин.

Преступность - наиважнейшая политическая проблема социал-демократов. Мы считаем, что безопасность на улицах это гражданское право. Политика по улучшению жизни в городах упрочивает дух сообщества, помогает создавать новые рабочие места, делает городские районы более безопасными для проживания.

Центральной остается проблема бедности, особенно среди семей с детьми. Необходимо принять особые меры в пользу тех, кому в наибольшей степени грозит социальное отчуждение.

Решение этих задач требует современного подхода к управлению государством.

Государство должно не грести, а рулить, не контролировать, а адекватно реагировать. Проблемы должны решаться в увязке друг с другом.

В государственном секторе на всех уровнях необходимо сократить бюрократический аппарат, сформулировать направления и цели, установить чёткую систему контроля за качеством государственных услуг.

Современные социал-демократы делают все возможное для решения этих проблем. С некоторыми из них можно справиться на европейском уровне, другие, например, недавний финансовый кризис, требуют усилий всего международного сообщества. Однако в любом случае власть должна быть максимально приближена к людям,

Для успеха новой политики необходимо развивать передовое мышление и деловой настрой на всех уровнях общества. Для этого требуются:

- компетентные и высококвалифицированные работники, готовые нести ответственность нового качества;
- система социальных гарантий, открывающая новые возможности, стимулирующая инициативу и творчество,
- благоприятный климат для свободного предпринимательства и проявления инициативы, для открытия и развития малого бизнеса,
- мы нуждаемся в обществе, которое поощряет успешных предпринимателей также, как артистов и футболистов, которое пестует творческий процесс во всех сферах жизни.

У наших стран разные традиции отношений между государством, производителями, профсоюзами, другими социальными группами, но нас объединяет убеждение, что конфликты на рабочем месте надо преодолеть. Должен укрепиться дух сообщества и солидарности, усилиться партнёрство и диалог между всеми общественными группами, упрочиться согласие во имя перемен. Мы хотим, чтобы все общественные группы разделили с нами приверженность новой политике, изложенной в данной Декларации.

Сразу после прихода к власти в Германии новое социал-демократическое правительство собралось за одним столом ведущих политиков, работодателей и профсоюзных деятелей с тем, чтобы разработать программу "Союз за рабочие места", добиться повышения квалификации и конкурентоспособности.

Мы добиваемся реального партнёрства на рабочем месте, чтобы рабочие вместе с работодателями могли пользоваться результатами общего успеха,

Мы поддерживаем современные профсоюзы, в которых индивиды защищены от принуждения и готовы сотрудничать с владельцами производств для того, чтобы ответить на вызовы времени и добиться долгосрочного процветания.

Следуя Европейскому пакту занятости, мы приложим все силы для развития диалога между социальными партнёрами, с теми кто поддерживает, а не сдерживает необходимые экономические перемены.

III. ЭКОНОМИКА ПРЕДЛОЖЕНИЯ - НОВАЯ ПРОГРАММА ЛЕВЫХ СИЛ

Перед Европой стоит задача справиться с вызовами глобализирующейся экономики и в то же время сохранить социальную сплочённость перед лицом реальной и потенциальной нестабильности. Увеличение числа рабочих мест и новые возможности для найма - лучшая гарантия здорового общества.

Позади осталось двадцатилетие неолиберальной политики лессеферизма. Однако её место не должна занять практикуемая в 70-е годы политика дефицитного финансирования и крупномасштабного государственного вмешательства. Такой подход в современных условиях "ошибочен".

Наши экономики и мировые экономические отношения сильно изменились. Новые условия и новая реальность требуют переоценки устаревших идей и развития новых концепций.

В большинстве стран Европы безработица, большей частью структурная, слишком велика. Чтобы решить эту проблему, европейские социал-демократы должны вместе сформулировать и реализовать новую программу экономики предложения.

Мы ставим цель модернизировать "государство благосостояния", а не демонтировать его, найти новые формы проявления солидарности и ответственности и в то же время не допустить, чтобы экономика была подчинена исключительно интересам материальной выгоды.

Главные элементы такого подхода:

- Здоровая и конкурентоспособная рыночная экономика.

- Рыночная конкуренция в производственном секторе и свободная торговля как стимул для увеличения производительности труда и экономического роста. Важно наличие структуры, позволяющей рыночным силам эффективно работать, что является залогом экономического успеха и предварительным условием более эффективной политики занятости.

- ЕС должен идти дальше, стать решающей силой в процессе либерализации мировой торговли.

- ЕС, основываясь на достижениях единого рынка, должен укрепить экономическую структуру, способствующую росту производительности труда.

Необходима новая налоговая политика, поддерживающая экономический рост.

Раньше политика социал-демократов ассоциировалась с высокими налогами, особенно в отношении предпринимателей. Современные социал-демократы признают, что налоговые реформы, снижение налоговых ставок помогают удовлетворению потребностей общества.

- Налогообложение предприятий должно быть упрощено, а ставки корпоративного налога снижены. Эти шаги уже предприняты "новыми лейбористами" в Соединённом Королевстве. Соответствующие меры планирует осуществить и федеральное правительство Германии.

- Чтобы работать было выгодно, для создания справедливой налоговой системы налоговое бремя на семьи работающих и на отдельных работников должно уменьшиться. В Германии этому способствует закон о налоговых льготах. В Британии снижены базовая ставка подоходного налога и налоги на семьи работающих.

- Необходимо поощрять предприятия, особенно мелкие и средние, инвестировать, как это делается социал-демократическим правительством Германии с помощью реформирования системы налогов на бизнес и "новыми лейбористами" с помощью снижения налогов на прибыль и налогов на бизнес.

- Налогообложение предприятий, тех, кто усердно трудится, должно быть снижено. Центр тяжести налогов должен переместиться на 'грязные производства'. Германия, Соединённое Королевство, другие европейские страны, возглавляемые социал-демократами, должны занять лидирующие позиции в этом направлении,

- На уровне ЕС налоговая политика должна быть жёсткой в борьбе с нечестной конкуренцией и с уклонением от налогов. Эта задача требует объединения усилий, но не единообразия. Мы не поддерживаем меры, ведущие к увеличению налогообложения, которое ставит под угрозу конкурентоспособность и рабочие места в ЕС.

Экономика спроса и предложения дополняют друг друга, а не являются альтернативами.

В прошлом от деятельности социал-демократов складывалось впечатление, что экономический рост и высокую занятость можно достигнуть исключительно с помощью мер экономики спроса. Современные социал-демократы считают, что и центральную, и дополняющую роль может играть экономика предложения.

В современном мире большинство политических решений влияет как на условия предложения, так и на условия спроса.

В Британии успешно реализуется программа "Помощь в трудоустройстве" ("Welfare to work"-Авт.), которая увеличивает доходы тех, кто недавно не имел работы, и предложение рабочей силы на рынке труда.

Современная рыночная политика увеличивает доходы работников после выплаты налогов и одновременно снижает стоимость рабочей силы. В этом плане особый интерес представляет снижение внезарплатных издержек на рабочую силу с помощью структурной реформы системы социального страхования, а также налоговая политика, стимулирующая трудоустройство и реформа системы социальных взносов.

Цель социал-демократической политики - в преодолении кажущегося противоречия между экономической политикой спроса и предложения в пользу плодотворной комбинации гибкой микроэкономической и стабильной макроэкономической политики.

Для повышения экономического роста и увеличения занятости современная экономика должна обладать способностью к адаптации; гибкие рынки - цель современной социал-демократии.

Макроэкономическая политика по-прежнему помогает избегать периодов "бума и кризиса", играет важную роль в создании условий для стабильного экономического роста. Но социал-демократы должны признать, что деятельность исключительно в сфере макроэкономики недостаточна для стимулирования экономического роста и создания новых рабочих мест. Действия центральных банков по изменению процентных ставок и фискальная политика государства не приведут к увеличению инвестиций и занятости, если факторы предложения не приспособлены к тому, чтобы сделать европейскую экономику более динамичной и гибкой.

Компании должны иметь свободу маневра, чтобы воспользоваться улучшением экономической конъюнктуры и открывающимися возможностями; их усилия не должны погрязнуть в бюрократической волоките.

Производству, капиталу, рынку труда необходима гибкость; нельзя допустить, чтобы неповоротливость одной части экономической системы чередовалась с открытостью и динамизмом других.

Способность адаптироваться, проявлять гибкость приносит все новые плоды в условиях экономики услуг, основанной на знаниях; за ней будущее.

Экономики наших стран находятся на переходном этапе от индустриального производства к экономике услуг, основанной на знаниях. Социал-демократы должны использовать возможности, предоставляемые радикальными экономическими переменами. Тогда Европа может догнать Соединенные Штаты по экономическим показателям. Эти возможности дают шанс миллионам людей найти работу, повысить свою квалификацию, овладеть новой профессией, открыть новый бизнес, т.е. реализовать надежды на лучшее будущее,

Социал-демократы должны признать, что принципиальные требования по достижению экономического успеха изменились. Услуги нельзя хранить на

складе. Они требуются там и тогда, где и когда на них появляется спрос, т.е. в любое время суток. Быстрое развитие информационных технологий, огромный потенциал электронной коммерции предвещают радикальное изменение стиля потребления, обучения, общения и отдыха. Неповоротливость и зарегулированность препятствуют успеху экономики услуг, основанной на знаниях. Они сдерживают потенциал творчества, способного генерировать экономический рост и создавать новые рабочие места. Необходимо стать более гибкими.

Деятельность правительства, осознающего свою роль в новых условиях, имеет ключевое значение для экономического развития.

Современные социал-демократы не являются неолибералами и приверженцами лессеферизма. Гибкие рынки должны быть объединены с по-новому определённой ролью государства. Главный приоритет - инвестирование в человеческий и социальный капитал,

Для достижения и поддержания высокого уровня занятости наёмные рабочие должны реагировать на изменение спроса. Экономика наших стран страдает от того, что имеется значительное несоответствие между количеством вакансий на бирже труда, например, в области информатики и коммуникаций, и количеством претендующих на их заполнение специалистов.

Следовательно, процесс образования не должен прекращаться. Необходим доступ к образованию и переквалификации на всём протяжении жизни. Использование открывающихся благодаря этому возможностей и есть самая важная страховка в современном мире. Правительства должны предоставить людям возможность совершенствовать свои профессиональные навыки и реализовывать свой потенциал. Это должно стать главным приоритетом социал-демократии.

Необходимо поднять стандарты школьного обучения на всех уровнях, для детей любых способностей. Решение проблемы грамотности не терпит отлагательства. В противном случае мы обрекаем работников низкой квалификации на низкие доходы, недостаточные социальные гарантии и безработицу.

Мы хотим, чтобы молодёжь была трудоустроена с помощью квалифицированной профессиональной подготовки. Вместе с работодателями, профсоюзами, другими общественными институтами мы должны быть уверены в том, что создан адекватный доступ к образованию и обучению в соответствии с требованиями рынка труда. В Германии государство поддерживает эти начинания с помощью эффективной программы по созданию рабочих мест и обучению, которая позволит 100 тыс. молодых людей приобрести работу, пройти стажировку и повысить свою квалификацию. В Британии программа "Помощь в трудоустройстве" уже дала возможность 95 тыс. молодых людей трудоустроиться.

Необходимо реформировать систему послешкольного образования, повысить его качество, научить людей адаптироваться к новым условиям на последующих этапах жизни. Государство играет особую роль в стимулировании

сбережений населения, благодаря которым люди могут нести расходы по переквалификации, в предоставлении доступа к дистанционным методам обучения.

Необходимо, чтобы проблема образования была одной из центральных составляющих нашей политики на рынке труда, направленной на снижение безработицы.

Современная и эффективная государственная инфраструктура с развитым научным сектором - важная составляющая экономики, направленной на создание рабочих мест. Необходимо, чтобы государственные расходы в первую очередь способствовали ускорению темпов экономического роста и структурным изменениям.

Современные социал-демократы - поборники малого и среднего бизнеса.

Развитие процветающего малого и среднего бизнеса - важный приоритет современной социал-демократии. В этой сфере скрыт наибольший потенциал экономического роста и высокой занятости в условиях экономики будущего, основанной на знаниях.

Люди с разным жизненным опытом хотят открыть свое дело - опытные и начинающие работники, адвокаты, программисты, врачи, ремесленники, бизнес-консультанты, спортсмены и артисты. Все они должны обладать свободой для проявления инициативы и реализации передовых идей. Их готовность пойти на риск надо поощрять. Они должны быть освобождены от бремени бюрократической регламентации. Поле их деловой активности, их амбиции не должны ограничиваться никакими рамками.

Необходимо предоставить свободу европейскому рынку капиталов, чтобы развивающиеся компании имели беспрепятственный доступ к финансовым услугам. Мы хотим, чтобы инновационные компании, использующие высокие технологии, имели такой же свободный доступ к рынку капиталов, как их американские конкуренты.

Мы должны упростить регистрацию нового бизнеса, помочь компаниям в их развитии путём снижения административных издержек, освободить малый бизнес от мелочной опеки, облегчить доступ к финансам. Мы должны помочь малому бизнесу в наборе новых сотрудников, Для этого требуется упростить административный контроль и сократить внезарплатные издержки.

Надо усилить связь между научными исследованиями и производством, повысить прикладное значение научных исследований, что будет способствовать развитию высокотехнологичных производств.

Здоровые государственные финансы должны стать гордостью социал-демократов,

Укоренилось мнение, что единственный метод, который используют социал-демократы для повышения занятости и увеличения темпов экономического роста, заключается в увеличении государственных займов для финансирования государственных расходов. Мы не отвергаем политику

дефицитного финансирования. Во времена циклических спадов целесообразно обращаться к помощи "автоматических стабилизаторов". Увеличение объёма государственных инвестиций в соответствии с "золотым правилом" финансирования госбюджета может играть важную роль в укреплении микроэкономической ситуации.

Однако дефицитное финансирование не поможет решить структурные проблемы экономики, которые препятствуют ускорению экономического роста и увеличению занятости. Социал-демократы не должны терпимо относиться к высокому уровню государственных заимствований. Увеличение долговых обязательств государства ложится тяжёлым грузом на будущие поколения, а также ведёт к несправедливому перераспределению национального богатства. Средства идут на обслуживание внешнего долга за счёт финансирования таких приоритетных сфер, как образование, повышение квалификации, транспортная инфраструктура и др.

Необходимо, с точки зрения левых, чтобы объёмы государственных займов не увеличивались, а снижались.

IV. АКТИВНАЯ ПОЛИТИКА ЛЕВЫХ СИЛ НА РЫНКЕ ТРУДА

Государство должно активно поддерживать занятость среди населения и отказаться от роли пассивного статиста жертв экономических трудностей.

Не имеющие опыта работы или неработающие длительное время теряют квалификацию, которая необходима в условиях конкуренции на рынке труда. Длительная безработица негативно влияет на все стороны жизни, лишает полноценного участия в жизни общества,

Необходимо реформировать систему социального обслуживания, которая усложняет трудоустройство.

Современные социал-демократы хотят превратить систему социальной поддержки в стартовую площадку для тех, кто готов проявить ответственность.

В наших странах реализация социальной справедливости не сводится к распределению денежных трансфертов. Мы стремимся укрепить принцип равенства возможностей для всех, независимо от расовой принадлежности, возраста, состояния здоровья; мы против социальной дискриминации и за равенство полов.

Справедливо не только требовать высококачественных общественных услуг и проявлять солидарность со всеми, кому нужна поддержка. В справедливом отношении нуждаются и те, кто финансирует такую деятельность. Все инструменты социальной политики должны увеличивать шансы в жизни людей, поощрять самопомощь, развивать персональную ответственность.

С этой целью модернизированы здравоохранение и пенсионная система в Германии. Сделано это с учётом динамики показателей продолжительности жизни и изменений в структуре занятости. При этом принципы солидарности сохранили своё значение. То же можно сказать о британской программе

Энтони Блэр, Герхард Шредер Декларация "Третий путь / Новый центр" июнь 1999 года 11
реформирования пенсионной системы в духе "совладения" и о реформе системы пособий по нетрудоспособности,

Когда человек лишён работы в условиях экономики, не гарантирующей пожизненного найма, государство должно предоставить ему возможность переквалификации. Низкооплачиваемая работа и работа на полставки лучше, чем её полное отсутствие. Такая работа облегчает переход от состояния безработицы к состоянию полной занятости.

Политика, создающая рабочие места и возможности по обучению, является приоритетом социал-демократии. В то же время мы призываем каждого человека воспользоваться предоставленным ему шансом.

Однако недостаточно помогать людям в приобретении навыков и квалификации для поступления на работу. Налогообложение и система пособий должны строиться таким образом, чтобы работать было выгодно. Усовершенствованные налогообложение и система пособий - важные компоненты экономики предложения левых на рынке труда. Мы должны:

- Обеспечить достойную зарплату индивидам и семьям работающих. Основная часть дохода должна оставаться у тех, кто зарабатывает.

- Облегчить для работодателей задачу по созданию новых рабочих мест с помощью понижения налогов и выплат по социальному страхованию, особенно в отношении занятых на низкооплачиваемой работе. Необходимо изучить возможности по снижению внезарплатных издержек с помощью налогов на "грязные производства".

- Реализовать программу помощи хронически безработным и другим неблагополучным группам населения; предоставить им возможность вернуться на рынок труда, руководствуясь принципом неразрывности прав и обязанностей.

- Оценить потенциал получателей пособий, в том числе людей трудового возраста, которые получают пособие по нетрудоспособности, самостоятельно зарабатывать деньги; сделать так, чтобы государственная служба по трудоустройству помогала трудоспособным гражданам получить работу.

- Сотрудничать с компаниями, способствовать открытию нового бизнеса для решения проблемы безработицы. Решение этой проблемы требует принятия рискованных решений. Мы должны помочь предпринимателям управлять этими рисками.

Левая программа экономики предложения ускорит структурные изменения и в то же время сделает их более приемлемыми.

Адаптация к новым условиям всегда проходит трудно, особенно в условиях, когда быстрота перемен высока как никогда. Обновленческие процессы ведут к исчезновению одних рабочих мест и появлению других.

Может потребоваться определённое время с момента закрытия рабочих мест в одном секторе экономики и появления новых в другом. Несмотря на долговременные выгоды, отдельные предприятия и коллективы поначалу могут испытывать трудности. Поэтому нам необходимо сосредоточиться на задаче по

минимизации проблем переходного периода. Трудности переходного периода будут тем болезненнее, чем дольше сопротивление изменениям. Избежать переходный период - иллюзия.

Адаптация к новым реалиям пройдет легче при условии эффективного функционирования рынка труда и процесса производства. Необходимо устранить препятствия для найма рабочей силы в секторах промышленности с низкой оплатой труда. Те, кто не выдержал конкуренции в области производительности труда в условиях структурных перемен, смогли бы найти работу в другом месте. Рынок труда нуждается в низкооплачиваемых рабочих местах. Реформирование налогообложения и системы пособий способствовало бы росту доходов работников с низкой зарплатой и одновременно снижало бы государственные расходы по выплате пособий по безработице.

V. СОГЛАСОВАННАЯ ПОЛИТИКА ДЛЯ ЕВРОПЫ

Перед нами стоит задача выработать и осуществить новую социал-демократическую политику для Европы. Мы не сторонники унифицированной европейской модели, тем более превращения Европейского союза в сверхгосударство. Мы настроены в пользу европейской интеграции и в пользу европейских реформ. Народы поддержат дальнейшую интеграцию, если им это принесет выгоду, если наши действия в таких областях, как борьба с преступностью, охрана окружающей среды, социальная политика, рынок труда, будут обоснованными. В то же время - Европа остро нуждается в реформах, в более дееспособных и "прозрачных" институтах, в усилении борьбы с низкоэффективными расходами и коррупцией.

Наши идеи имеют предварительный характер и не образуют цельную программу. Политика "нового центра" и "третьего пути" реализуется на практике многими муниципалитетами, на национальном и международном уровнях, в области общеевропейского сотрудничества.

Правительства Германии и Британии решили выдвинуть свои предложения для более широкого обсуждения, которое может проходить по трём направлениям:

- организация встреч на уровне министров в дополнение к регулярным контактам между их помощниками,
- обсуждение предложенных идей с теми лидерами европейских стран, которые хотели бы в сотрудничестве с нами развивать современные социал-демократические идеи в контексте национального развития каждой страны. Мы приступаем к этому немедленно,
- организация постоянных контактов, дискуссий и семинаров между экспертами и прогрессивными учёными.

Делая эти шаги, мы разовьём концепцию "нового центра" и "третьего пути". Это для нас приоритет.

Цель данной Декларации - стимулировать модернизацию. Мы приглашаем всех социал-демократов Европы не упустить исторический шанс обновления.

Разнообразие наших идей послужит важным вкладом в дело будущего. Наши народы требуют ясной программы, основанной на многостороннем опыте.

Пусть в новом столетии социал-демократия общими усилиями добьется успеха. Пусть политика "третьего пути" и "нового центра" воплотит устремления Европы.

(Перевод с английского А.А. Громыко)